

**ДАГАВОР № \_\_\_\_\_**  
аб двухбаковым супрацоўніцтве

г. Мікалаеў \_\_\_\_\_ 2019 г.

Установа адукацыі “Мазырскі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя І.П. Шамякіна” ў асобе рэктара Наўныка Валерыя Мікалаевіча, які дзейнічае на падставе Статута, што пазначаецца далей “Бок 1”, з аднаго боку, і Мікалаеўскі нацыянальны ўніверсітэт імя В.А. Сухамлінскага ў асобе рэктара Будака Валерыя Дзмітрыевіча, які дзейнічае на падставе Статута, што пазначаецца далей “Бок 2”, з другога боку, сумесна пазначаныя як “Бакі”, прымаючы пад увагу ўзаемную выгаду развіцця міжнароднага супрацоўніцтва ў галіне адукацыі, навукі і тэхналогій, павышэння кваліфікацыі ў роднасных галінах, заключылі сапраўдны Дагавор аб наступным:

**1. Накірункі супрацоўніцтва**

1.1. Правядзенне сумесных даследаванняў і падрыхтоўка вучэбных, метадычных і навуковых публікацый.

1.2. Прадастаўленне на ўзаемапрымальных умовах вучэбна-метадычнай базы абодвух Бакоў для выкарыстання іх у выкананні курсавых, дыпломных і дысертацыйных работ.

1.3. Абмен інфармацыяй аб правядзенні кожным Бокам навуковых канферэнцый і семінараў.

1.4. Праходжанне стажыроўкі і іншых відаў павышэння кваліфікацыі прафесарска-выкладчыцкага складу.

1.5. Заахвочванне вядучых спецыялістаў для чытання лекцый, кансультацый і іншых відаў дзейнасці ў межах супрацоўніцтва.

1.6. Сапраўдны дагавор не адмаўляе іншых форм супрацоўніцтва, якія могуць быць прапанаваны для абмеркавання па ініцыятыве кожнага з Бакоў і адпавядаць сапраўднаму дагавору паводле сваіх мэт і зместу.

**ДОГОВІР № \_\_\_\_\_**  
про співпрацю

м. Миколаїв \_\_\_\_\_ 2019 р.

Установа освіти «Мозирський державний педагогічний універсітэт імені І.П. Шамякіна» в особі ректора Навніко Валерія Миколайовича, що діє на підставі Статуту, який далі називається «Сторона 1», з одного боку, і Миколаївський національний універсітэт імені В.О. Сухомлинського в особі ректора Будака Валерія Дмитровича, що діє на підставі Статуту, який далі називається «Сторона 2», з іншого боку, спільно іменовані «Сторони», беручи до уваги взаємну вигоду розвитку міжнародного співробітництва в галузі освіти, науки і технологій, підвищення кваліфікації фахівців у споріднених областях уклали цей Договір про наступне:

**1. Напрями співробітництва**

1.1. Проведення спільних досліджень і підготовка навчальних, методичних і наукових публікацій.

1.2. Надання на взаємовигідних умовах навчально-методичної бази обох Сторін з метою використання її для виконання курсових, дипломних та дисертаційних робіт.

1.3. Обмін інформацією про проведення кожною Стороною наукових конференцій і семінарів.

1.4. Проходження стажування та інших видів підвищення кваліфікації професорсько-викладацького складу.

1.5. Залучення провідних фахівців до читання лекцій, консультацій та інших видів діяльності в рамках співробітництва.

1.6. Цей договір не виключає інших форм співпраці, які можуть бути запропоновані для обговорення кожною Стороною, відповідно до цього договору.

## **2. Абавязкі Бакоў**

2.1. Ажыццяўляючы супрацоўніцтва ў межах сапраўднага Дагавора, кожны з Бакоў павінен дзейнічаць у адпаведнасці з заканадаўствам і нормаў краін кожнага з Бакоў.

2.2. Дагавор не ўскладвае на Бакі, што дамаўляюцца, ніякіх фінансавых абавязкаў і абавязкаў па матэрыяльна-тэхнічным забеспячэнні дзейнасці.

## **3. Тэрмін дзеяння дагавора**

3.1. Дагавор уступае ў дзеянне з дня яго падпісання абодвума Бакамі. Тэрмін дзеяння сапраўднага Дагавора – 3 (тры) гады з правам аўтаматычнай пралангацыі на наступныя 3 (тры) гады.

3.2. Кожны Бок мае права скасаваць сапраўдны Дагавор да заканчэння тэрміну дзеяння Дагавора, пісьмова апавясціўшы іншы Бок за 15 дзён да мяркуемай даты скасавання.

## **4. Форс-мажор**

4.1. Бакі вызваляюцца ад выканання абавязкаў па сапраўдным Дагаворы ў выпадку надыходу форс-мажорных абставінаў.

Пад форс-мажорнымі абставінамі разумеюцца надыход такіх абставінаў, пры якіх Бакі, што дзейнічаюць з разумнай абачлівасцю, па незалежных ад іх прычынах не могуць выконваць абавязкі належным чынам, у прыватнасці, да такіх абставінаў належаць ваенныя дзеянні, стихійныя бедствы, рашэнні органаў дзяржаўнай улады, якія робяць немагчымым належнае выкананне абавязкаў па сапраўдным Дагаворы.

4.2. Пры надыходзе форс-мажорных абставінаў Бакі абавязаны паведаміць адзін аднаму аб надыходзе гэтых абставінаў у дзесяцідзённы тэрмін.

4.3. Надыход абставінаў, пазначаных у п. 4.1, павінен быць дакументальна пацверджаны.

## **2. Обов'язки сторін**

2.1. Здійснюючи співробітництво в рамках цього Договору, кожна зі Сторін повинна діяти відповідно до законодавства та локальних актів країн кожної зі Сторін.

2.2. Договір не накладає на договірні Сторони будь-яких фінансових зобов'язань і зобов'язань по матеріально-технічному забезпеченню діяльності.

## **3. Термін дії договору**

3.1. Договір набирає чинності з дня його підписання обома Сторонами. Термін дії цього Договору – 3 (три) роки з правом автоматичної пролонгації на наступні 3 (три) роки.

3.2. Будь-яка зі Сторін має право розірвати цей Договір до закінчення терміну дії Договору, письмово повідомивши іншу сторону за 15 днів до передбачуваної дати розірвання.

## **4. Форс-мажор**

4.1. Сторони звільняються від виконання зобов'язань за цим Договором у разі настання форс-мажорних обставин.

Під форс-мажорними обставинами розуміється наступ таких ситуацій, при яких Сторони, які діють з розумною обачністю, з незалежних від них причин не можуть виконати зобов'язання належним чином, зокрема, до таких обставин відносяться: військові дії, стихійні лиха, рішення органів державної влади, що роблять неможливим належне виконання зобов'язань за цим Договором.

4.2. При настанні форс-мажорних обставин одна Сторона зобов'язана сповістити іншу Сторону про настання зазначених обставин в десятиденний термін.

4.3. Факт настання обставин, зазначених у п. 4.1 має бути документально підтверджено.

## 5. Іншыя ўмовы Дагавора

5.1. Усе апавяшчэнні і паведамленні аб зменах ці скасаванні Дагавора афармляюцца ў пісьмовым выглядзе дадатковым пагадненнем, уступаюць у сілу з моманту падпісання яго паўнамоцнымі прадстаўнікамі абодвух Бакоў і з'яўляюцца неад'емнай часткай сапраўднага Дагавора.

5.2. Дакументы, перададзеныя праз факсімільную, электронную сувязь, маюць юрыдычную сілу да атрымання іх арыгіналаў.

5.3. Сапраўдны дагавор заключаны ў двух асобніках, усе тэксты аўтэнтычныя.

5.4. Усе спрэчкі, якія ўзнікаюць у сувязі з выкананнем сапраўднага Дагавора, вырашаюцца шляхам дамоўленасці.

## 6. Юрыдычныя адрасы Бакоў

“Бок 1”

Установа адукацыі “Мазырскі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя І.П. Шамякіна”

(УА МДПУ імя І.П. Шамякіна)

Рэспубліка Беларусь, Гомельская вобл., 247760, г. Мазыр, вул. Студэнцкая, д. 28

Тэл.: +375 236 32 43 14,

+375 236 32 98 29

Факс: +375 236 32 43 31

<http://www.mspu.by>,

Е-mail: [omsiid@mspu.by](mailto:omsiid@mspu.by)



Рэктар УА МДПУ імя І.П. Шамякіна

В.М.Наўныка

## 5. Іншыя ўмовы Договора

5.1. Всі повідомлення про зміну або розірвання Договору оформлюються письмово додатковою угодою, вступають в силу з моменту підписання його повноважними представниками обох Сторін і є невід'ємною частиною цього Договору.

5.2. Документи, передані за допомогою факсимільного, електронного зв'язку, мають юридичну силу до отримання їх оригіналів.

5.3. Цей договір укладено у двох примірниках, всі тексти є автентичними.

5.4. Всі суперечки, що виникли в зв'язку з виконанням цього Договору, вирішуються шляхом переговорів.

## 6. Юридичні адреси сторін

«Сторона 2»

Миколаївський національний університет імені В.О. Сухомлинського (МНУ ім. В.О. Сухомлинського)

Україна, Миколаївська обл.,

54001, м. Миколаїв, вул. Нікольська, 24

Тел.: +380 512 37-88-38

Факс: +380 512 37-88-15

[http://mdu.edu.ua/?page\\_id=248](http://mdu.edu.ua/?page_id=248)

Е-mail: [office@mdu.edu.ua](mailto:office@mdu.edu.ua)



Ректор МНУ ім. В.О. Сухомлинського

В.Д. Будак

*(Handwritten signatures and marks at the bottom of the page)*